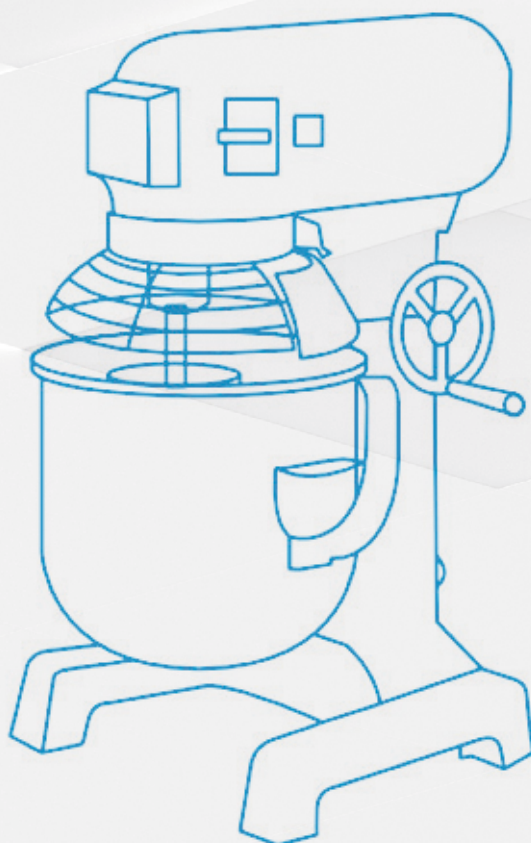




NÁVOD NA POUŽÍVANIE



Planetárny mixér 20 l FG10420

- PREKLAD PÔVODNÉHO NÁVODU -

POZNÁMKA:

Tento návod bol preložený z pôvodného anglického návodu pomocou umelej inteligencie a strojového prekladu.

Ďakujeme za zakúpenie nášho produktu a odporúčame Vám dôkladne si prečítať tento návod na obsluhu pred použitím zariadenia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



UPOZORNENIE!

Pred prvým spustením zariadenia je nevyhnutné oboznámiť sa s týmto návodom na obsluhu.



UPOZORNENIE!

Návod je potrebné uchovávať na mieste prístupnom personálu obsluhujúcemu zariadenie.

- Zariadenie môže byť používané výhradne na účely, na ktoré bolo navrhnuté.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, nevhodnou obsluhou zariadenia ani za nedodržanie pokynov uvedených v tomto návode na obsluhu.

- Nesprávne zaobchádzanie a používanie v rozpore s určeným účelom môže spôsobiť vážne poranenie alebo poškodenie zariadenia.

Zariadenie musí byť pripojené k vhodnej sieťovej zásuvke chránenej dodatočným hlavným vypínačom. Zásuvka musí byť spoľahlivá a vybavená ochranným zemiacim kolíkom.

- Počas prevádzky zariadenia je potrebné ho ochrániť pred pôsobením vody alebo vlhkosti. V prípade zaliatia je potrebné okamžite odpojiť zariadenie od napájania pomocou dodatočného hlavného vypínača a zabezpečiť jeho kontrolu v autorizovanom servise.

V žiadnom prípade nesmie byť zariadenie umývané prúdom tečúcej vody ani vysokotlakovými čističmi.

- Nesmiete sa dotýkať zástrčky napájacieho kábla mokrými rukami.

Je potrebné pravidelne kontrolovať stav elektrickej inštalácie, prívodného kábla, zástrčky a hlavného vypínača. V prípade poruchy ktoréhokoľvek komponentu je potrebné zveriť opravu autorizovanému servisu.

- V žiadnom prípade nesmie byť kryt zariadenia samostatne otváraný ani nesmú byť demontované žiadne jeho časti.
- Je potrebné používať príslušenstvo a pracovné prvky určené výlučne pre dané zariadenie.

Počas prevádzky zariadenia nesmú byť ruky ani iné predmety približované k priamo pracujúcim nástrojom.

- V prípade prevrátenia zariadenia je potrebné zveriť jeho kontrolu autorizovanému servisu.
- Kábel napájania a zástrčku chráňte pred kontaktom s ostrými alebo horúcimi časťami zariadenia a otvoreným ohňom.

Napájací kábel musí byť vedený bezpečným spôsobom, ktorý zabráni zakopnutiu.

Pri odpojení zariadenia zo sieťovej zásuvky majte suché ruky, vždy chytte zástrčku, nikdy nie napájací kábel.

- Počas používania zariadenia kontrolujte jeho správnu funkčnosť. Obzvlášť venujte pozornosť správnej funkcii ochranných prvkov, ktoré zablokujú zariadenie pri otvorení krytu, demontáži misky, výpadku napájania alebo zmene nástrojov. V prípade ich poruchy okamžite zabezpečte opravu u autorizovaného servisu.



UPOZORNENIE!

Počas nakladania, vykladania, spúšťania alebo snímania misky, ako aj pri výmene nástrojov musí byť zariadenie bezpodmienečne vypnuté hlavným vypínačom.

- Zariadenie nesmú obsluhovať osoby mladšie ako 18 rokov, osoby so zníženou pohyblivosťou, mentálnym postihnutím alebo osoby, ktoré nemajú primerané znalosti a skúsenosti potrebné na správne používanie zariadenia. Tieto osoby môžu zariadenie obsluhovať iba pod dohľadom osoby oboznámej s bezpečnostnými predpismi, zaškolenej a oboznámej s obsahom tejto príručky, ktorá je zodpovedná za bezpečnosť.
- Ak zariadenie nie je v prevádzke, podlieha čisteniu alebo údržbe, musí byť bezpodmienečne odpojené od zdroja napájania hlavným vypínačom.
- Zariadenie musí byť vypnuté pred vytiahnutím zástrčky zo sieťovej zásuvky.



UPOZORNENIE!

Ak je zástrčka napájacieho kábla pripojená do sieťovej zásuvky, zariadenie zostáva neustále pod napätím.

Nedodržiavanie týchto pokynov na obsluhu, najmä bezpečnostných opatrení, môže spôsobiť ohrozenie života alebo zdravia.

- Nikdy neopravujte zariadenie samostatne – môže to predstavovať ohrozenie života.

Fotografie a kresby majú informatívny charakter a môžu sa líšiť od skutočného stavu.

ÚVOD

- V planetárnom mixéri Forgaſt sa náradie pohybuje okolo misy i okolo vlastnej osi. Vďaka tomu sú produkty dôkladne a rovnomerne premiešané. Celá konštrukcia je kompaktná a vybavená pevným pohonným mechanizmom.

Tri pracovné rýchlosti umožňujú miešať rôzne druhy potravinárskych produktov.

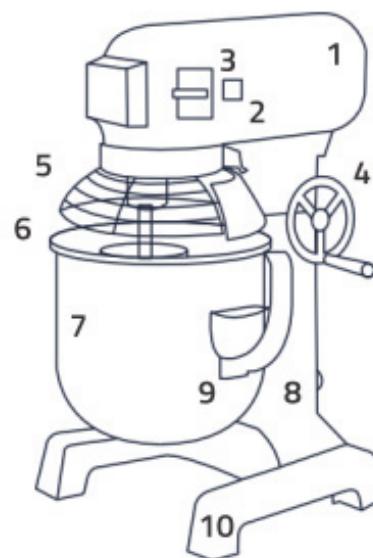
- Mixér využíva prevodový mechanizmus s rýchlosťami, charakterizovaný vysokou účinnosťou a tichou prevádzkou.
- Časti prichádzajúce do priameho kontaktu s potravinami sú vyrobené z nehrdzavejúcej ocele a spĺňajú požiadavky PZH.

Planetárny mixér môže byť používaný v hoteloch, reštauráciách, pekárňach a v prevádzkach potravinárskeho, farmaceutického a chemického spracovateľského priemyslu.

ŠPECIFIKÁCIA	
Napájacie napätie	220V; 380V
Frekvencia	50 Hz
Výkon motora	1,1 kW
Kapacita misy	20 l
Rýchlosť miešania 1	105 ot./min
Rýchlosť miešania 2	180 ot./min
Rýchlosť miešania 3	425 ot./min
Kapacita - múka	3 kg
Hladina hluku	<85 dB(A)

KONŠTRUKCIA

1. Horný kryt
2. Vypínač
3. Páka na zmenu rýchlosti
4. Mechanizmus zdvíhania a spúšťania misy
5. Kryt
6. Náradie
7. Misa
8. Telo
9. Držiak misy
10. Základňa



INŠTALÁCIA

- Na zabezpečenie stabilnej prevádzky musí byť mixér inštalovaný na rovnom a hladkom povrchu, minimálne 10 cm od steny, v dobre vetranom priestore. Prehriatie zariadenia môže spôsobiť jeho poškodenie a strata záručnej podpory výrobcu.
- Pred zapnutím je nevyhnutné skontrolovať hodnoty napájania v elektrickej sieti a porovnať ich s údajmi na štítku zariadenia. Odporúčame použiť zásuvku s prúdovým chráničom a hlavným vypínačom s minimálnym prúdovým zaťažením 25 A. Žila kábla 2,5 mm². Pripojte svorku GND (uzemnenie) k uzemneniu stroja.
- Pre verziu 400 V – ak sa náradie otáča v nesprávnom smere, odpojte napájanie a zmeňte polohu dvoch fáz. Miešač zmení smer otáčania.

OBSLUHA



UPOZORNENIE!

Pred vykonaním akejkoľvek činnosti uvedenej v tejto časti je nevyhnutné odpojiť napájanie pomocou vypínača 2 a hlavného vypínača.

- Na spustenie alebo zdvihnutie misy otáčajte ovládacím gombíkom mechanizmu 4 doľava alebo doprava.

Po spustení odoberte misu 7 a jej držiak 9 zdvihnite do najvyššej hornej polohy. Na nasadenie misy spustíte jej držiak do najnižšej dolnej polohy. Umiestnite misu do zárezov držiaka a zablokujte ju. Zdvihnite misu do najvyššej hornej polohy, zapnite napájanie zariadenia (najprv hlavný vypínač, potom vypínač 2), zapnite ho a skontrolujte, či náradie 6 nedrhne o vnútornú plochu misy.

Pískanie misy môže byť spôsobené nesprávnym upevnením misy alebo poškodením / nesprávnym upevnením náradia.

V takom prípade zastavte zariadenie, odpojte napájanie vypínačom 2 a hlavným vypínačom a vykonajte kontrolu správnosti upevnenia uvedených prvkov.

- Na montáž alebo demontáž / výmenu náradia zastavte zariadenie a odpojte napájanie vypínačom 2 a hlavným vypínačom.
- Namontujte príslušenstvo náradia do hriadeľovej zásuvky otáčaním v smere hodinových ručičiek, aby bolo zaistené jeho zablokovanie.
- Na demontáž nástroja ho otočte v uchytení proti smeru hodinových ručičiek, pričom ho súčasne ťahajte smerom nadol.
- Na zmenu otáčok nástroja vypnite mixér vypínačom 2. Počkajte na úplné zastavenie nástroja a až potom zmeňte rýchlosť pákou zmeny 3.
- **Nevypnutie zariadenia alebo nepočkanie na jeho úplné zastavenie môže spôsobiť poškodenie prevodovky a stratu záruky.**
- Používajte drôtenú metlu, lopatku a hák na výrobu cesta.
 - A) rýchlosť 3 – (drôtená metlička) určená na miešanie a šľahanie vajec, masla a ďalších tekutých produktov, pri spracovaní ktorých sa vyžaduje vysoká rýchlosť nástroja.
 - B) rýchlosť 2 – (lopatka) určená na miešanie produktov na cesto, ľahkých koláčov, pri spracovaní ktorých sa vyžaduje stredná rýchlosť nástroja.
 - C) rýchlosť 1 – (háčik na cesto) určený na miesenie ťažkých druhov cesta, pri spracovaní ktorých sa vyžaduje nízka rýchlosť nástroja.
- Mixér sa môže počas prevádzky zahrievať. Takýto jav môže vzniknúť pri dlhodobom používaní alebo pri vysokom zaťažení zariadenia. Je to úplne bežné za predpokladu správnych podmienok inštalácie zariadenia, t. j. správnej ventilácie a vhodnej teploty prostredia.

ÚDRŽBA



UPOZORNENIE!

Pred začatím čistenia alebo údržby zariadenia je potrebné ho vypnúť vypínačom 2 a hlavným vypínačom. Ak má byť čistenie vykonané bezprostredne po spracovaní produktov, musí sa počkať na vychladnutie zariadenia.



UPOZORNENIE!

Čistenie zariadenia a nástrojov je potrebné vykonať čo najrýchlejšie. Mechanické odstraňovanie zaschnutých zvyškov produktu môže byť veľmi náročné a môže spôsobiť poškodenie povrchu čistených častí.

Na demontáž alebo montáž dielov zariadenia je nevyhnutné bezvýhradne dodržiavať pokyny uvedené v kapitole OBSLUHA. Nedodržanie uvedených pravidiel môže viesť k vážnym poraneniam.

Misu a nástroje je potrebné umývať pomocou chemických prostriedkov ProfiChef. Po dôkladnom umytí je každý diel nutné osušiť.

Horný kryt 1, korpus 8 a podstavec 10 je potrebné umývať jemnou handričkou s prídavkom šetrného detergentu.



UPOZORNENIE!

Na čistenie krytu zariadenia sa nesmú používať abrazívne prostriedky ani agresívna chémia. Môže to spôsobiť poškodenie povrchu. Na tento účel sa nesmú používať ostré nástroje. Poškodenie povlaku môže viesť k vzniku korózných ohnísk, čím výrobca nie je zodpovedný za záruku.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	ODPORÚČANÉ RIEŠENIE
Hnací hriadeľ sa neotáča	Odpojenie napájania	Skontrolujte napájanie v zásuvke
Prehriatie	Príliš nízke elektrické napätie alebo nevhodné otáčky nástroja	Skontrolujte úroveň napätia Zmeňte otáčky nástroja
Motor pracuje, no hnací hriadeľ sa neotáča	Pohonný remen je príliš voľný	Je potrebné vymeniť alebo dotiahnuť pohonný remen
Únik oleja z hnacieho hriadeľa	Poškodenie tesnenia hriadeľa	Vymeniť tesnenie
Držadlo misy klesá alebo sa zdvíha s veľkým odporom	Vedenie držadla misy je znečistené alebo pokryté koróziou	Vyčistiť vedenie a namazať
Hluk z prevodovky	Nesprávne mazanie	Doplniť mazivo v hlavnej prevodovke
Náradie sa trie o misu	Deformovaná misa alebo poškodené náradie	Vymeniť misu a náradie za nové
Nemožnosť zmeny rýchlosti	Poškodený mechanizmus zmeny rýchlosti	Vymeniť mechanizmus zmeny rýchlosti



UPOZORNENIE!

V prípade výskytu ktoréhokoľvek z problémov je potrebné kontaktovať servis Forghost. Nie je dovolené vykonávať opravy samostatne. Môže to spôsobiť zhoršenie poruchy, stratu záruky alebo spôsobenie telesných zranení.

9. LIKVIDÁCIA ODPADU A ODSTRAŇOVANIE

Na konci životného cyklu výrobku nesmie byť zariadenie vyhodené na mieste, ktoré by predstavovalo ohrozenie životného prostredia. Dočasné skladovanie nebezpečných odpadov na ich následnú likvidáciu je prípustné. Je potrebné dodržiavať predpisy o ochrane životného prostredia platné v krajine používania zariadenia.

Je nevyhnutné odovzdať zariadenie do špecializovaných firiem na zber, demontáž a likvidáciu.

Zariadenie je potrebné demontovať, oddeliť komponenty a zaradiť ich do skupín podľa ich chemického zloženia, pričom je potrebné mať na pamäti, že niektoré z nich je možné recyklovať a znovu využiť podobne ako komunálny odpad. Pred likvidáciou je potrebné zabezpečiť, aby zariadenie nebolo vhodné na ďalšie použitie, odpojením napájacieho kábla.

Materiál vzniknutý pri likvidácii, ak nebude znovu využitý, je potrebné odovzdať do zberného miesta alebo na skládku odpadu v súlade s platnými predpismi.

Akýkoľvek symbol WEEE na produkte znamená, že ho nemožno považovať za odpad z domácnosti. Je potrebné ho zlikvidovať spôsobom, ktorý zabráni akýmkoľvek negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Pre viac informácií o recyklácii tohto produktu sa odporúča kontaktovať výrobcu, servis alebo miestny úrad pre nakladanie s odpadom.

Demontáž zariadenia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom.

Ak je plánovaná neskoršia montáž zariadenia, všetky práce musia byť vykonané s maximálnou starostlivosťou, aby nedošlo k poškodeniu jeho súčastí.

Výrobca nezodpovedá za žiadne poruchy alebo nepríjemnosti spôsobené neoprávneným personálom obsluhujúcim zariadenie.



LIKVIDÁCIA

Obal a materiál, z ktorého je vyrobený, sú 100 % recyklovateľné a sú označené symbolom .



Pri likvidácii je potrebné dodržiavať platné miestne predpisy. Časti obalu (plastové vrecia, kúsky polystyrénu a pod.) je potrebné uchovávať mimo dosahu detí, pretože predstavujú potenciálne nebezpečenstvo.

Zariadenie je vyrobené z materiálov vhodných na druhotné spracovanie. Toto zariadenie je označené ako vyhovujúce Európskej smernici o použitej elektrickej a elektronickej technike. Zabezpečením riadneho zneškodnenia tohto zariadenia možno predísť potenciálnym negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a zdravie ľudí.



Symbol na zariadení alebo v priloženej dokumentácii znamená, že zariadenie nesmie byť likvidované ako bežný domový odpad. Zariadenie je potrebné odovzdať do špecializovaného zberného miesta na zneškodnenie a recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Pri likvidácii zariadenia musí byť zabezpečené, aby zariadenie nebolo použiteľné (bolo nemožné ho spustiť), a to odrezaním napájacieho kábla a odstránením dverí, políc a iných prvkov, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo.

Nesmie dôjsť k situácii, v ktorej by bolo možné vyliezť na zariadenie alebo sa v ňom uväzniť. Zariadenie je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o likvidácii odpadu, odovzdaním do špeciálneho zberného miesta. Nezanechávajte zariadenie bez dozoru, pretože môže predstavovať nebezpečenstvo pre deti.

PREHLÁSENIE O ZHODE

Zariadenie bolo vyrobené v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v európskych smerniciach a príslušnými normami. Po dosiahnutí tejto zhody výrobca vyhlasuje, že jeho výrobky sú v súlade s platnou európskou legislatívou a preto sú označené príslušným označením CE, ktoré umožňuje ich predaj v európskych krajinách.

Deklarácia zhody na požiadanie používateľa je dostupná v elektronickej alebo tlačenej forme v sídle výrobcu alebo na internetovej stránke **www.mmgaastro.pl**

Forgast - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Poľsko

